

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77/78 (1921)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

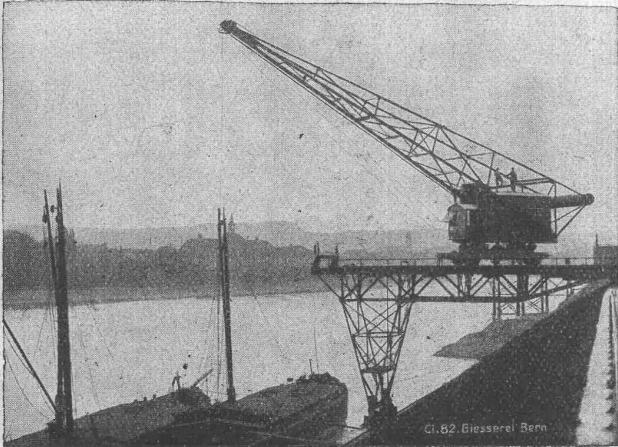
**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Giesserei Bern in Bern

## Konstruktionswerkstätten

Werk der Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke liefert als Spezialität:



### Hebezeuge

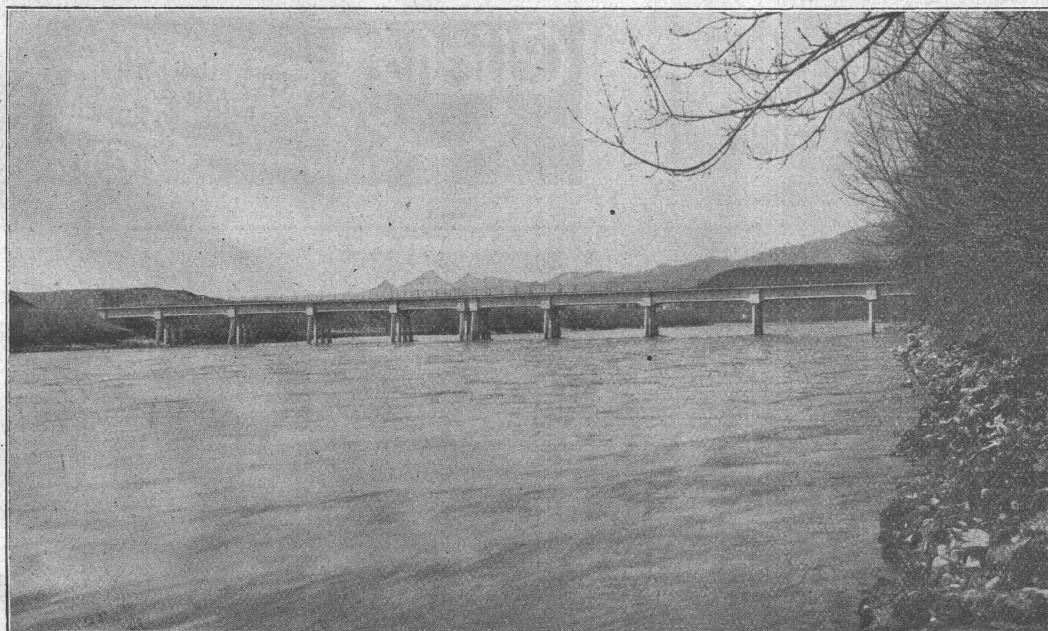
Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Maschinen für Torf-  
gewinnung  
Allg. Maschinenbau

Telegramme: Giesserei Bern

Telephon 1066

# Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-G., Zürich - Basel

Ingenieurbureau und Bauunternehmung



Eisenbetonpfahl-  
rammungen  
Druckluftgründungen  
Wasserhauten  
Brücken in Beton u. Eisen-  
beton  
Silos und Lagerhäuser  
Erztschenanlagen  
Hochbauten aller Art

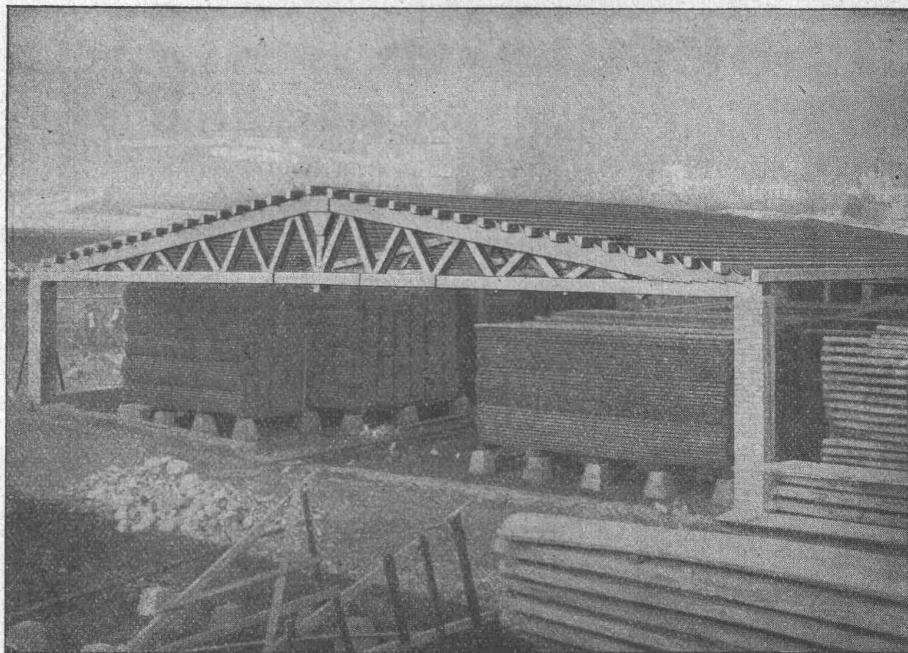
Eisenbetonbrücke über die Aare bei Däniken. (Erste schweizerische Pfahljochbrücke in Eisenbeton).

# Moderner Holzbau

System „Holzfachwerk“

Bau in Cernier  
für  
J. Perrenoud &  
Cie.

Grosse Stütz-  
weite, geringe  
Konstruktions-  
höhe.



Bau in Cernier  
für  
J. Perrenoud &  
Cie.

Grosse Stütz-  
weite, geringe  
Konstruktions-  
höhe.

**Leicht, billig, rasche Montage.**

Jede gewünschte Form statisch einwandfrei ausführbar.  
Mehrere 10000 m<sup>2</sup> überbaut. — Holzersparnis bis 50%.

Man verlange kostenlose Offerte von den Patent-Inhabern:

**H. KIENAST & Co., Ingenieurbureau, ZÜRICH,** Seefeldstrasse 47  
Telephon Hottingen 48.08

## Freins Westinghouse

POUR CHEMINS DE FER ET TRAMWAYS

Pour tous renseignements, s'adresser à la

**COMPAGNIE DES FREINS WESTINGHOUSE** (Succursale suisse)  
Marktgasse 50 — **BERNE** — Téléphone: 4467

## Ia. Carbolineum

fetthaltig, liefert billigst

**J. Stahel-Keller, Oberwinterthur**  
Chemische und Seifenfabrik.

Cliché's  
Armbruster &  
Söhne  
Obere 3 Cäne 19. Zürich  
Tel. 6365

## Dr. Nowacki E. Froté & Cie.

vormals  
Telephon:  
Hottingen 4410      Zürich 7      Hottingerstrasse  
Nr. 52

### Industriebauten

in Beton und Eisenbeton, Geschäftshäuser, Fabriken, Magazine

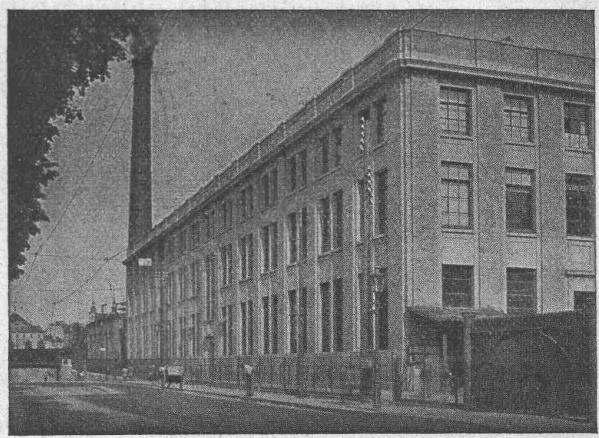
### Flüssigkeitsbehälter

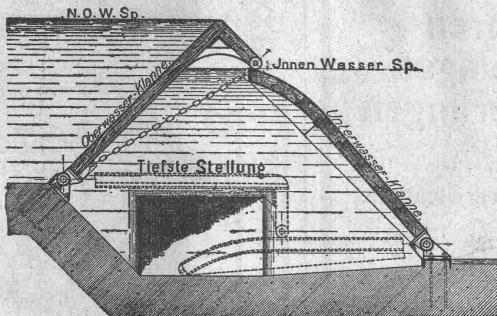
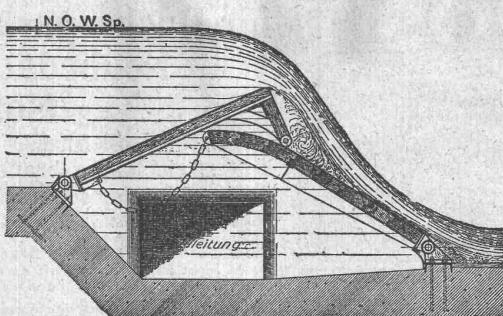
Reservoir, Stoffänger, Bassin für Heisswasser, Säuren etc.

### Klär- und Filteranlagen

zur Reinigung von Fäkal- und Fabrikwässern

Nebenstehend: Werkstattneubau i. Eisenbeton d. H.H. Gebr. Sulzer A.-G., Winterthur



**Höchste Stellung.****Zwischen-Stellung.**

Hydraulisches

**Dachwehr**mühelos bedienbar durch  
Stauwasser, keine Pfeiler  
und Dienststege, bestens  
bewährt bei starkem Eis-  
gang.Ingenieurbureau  
**Huber & Lutz**  
Zürich.

Ges. geschützt + Patent 80404 Marque déposée

**Peintureau**

Kaltwasser-Farbe für Innen und Aussen.

**Unauslösbar. Wetterfest. Absolut giftfrei. Ausgiebig u. dabei sehr billig.**  
Ersetzt Oel-, Kalk- und Leimfarben vorteilhaft.  
.....

Peinture à l'eau pour travaux intérieurs et extérieurs.

**Ineffaçable. Sans poison. Résiste aux intempéries. Rendement maximal. Prix modique.**

Remplace les couleurs à l'huile, à la chaux et à la colle.

Prospekt und Offerte verlangen. Demandez prospectus et prix.

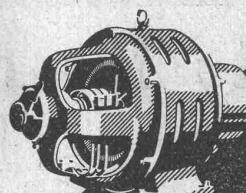
**Th. Mühlethaler S.A., Nyon**  
Alleinfabrikanten. — Seuls fabricants.

**Steinbrecher  
Sandwalzwerke  
Ziegeleimaschinen**  
Kleemann's Fabriken, Obertürkheim  
(Deutschland)

**Sponagel & Co**  
**Zürich**

**Baumaterialien**

Spezialität: Boden- und Wandplattenbeläge

**Elektro - Installation**LICHT  
KRAFT  
WÄRME

VERTRAUENSHAUS:

**Kaegi & Egli, Zürich**

Stauffacherplatz · Tel. S 10-54

**Theodor Bertschinger**

Hoch- und Tiefbau-Unternehmung

Lenzburg und Zürich

**Muschel-Sandstein**„Steinhof“  
Othmarsingen  
(Marine-Molasse)

Lieferungen in

**Roh- und Haustein**  
in gelblicher u. bläulicher Färbung,  
dekorativer Struktur, warmem Ton.

**Referenzen:**

„Peterhof“, Paradeplatz, Zürich,  
erbaut 1911/12  
Bankhaus Leu & Cie. A.-G., Zürich,  
erbaut 1914/15  
Geschäftshaus „Singer“, Marktplatz,  
Basel, erbaut 1915/16  
Verwaltungsgebäude Piccard,  
Pictet & Cie., Genf, erbaut  
1918/19  
Bankhaus „Schweiz. Bankverein“,  
Nyon, erbaut 1919/20  
„Schweiz. Nationalbank“, Zürich,  
erbaut 1920 u. a. m.  
Verwaltungsgebäude „Schweiz.  
Bankgesellschaft“, Aarau, 1920.

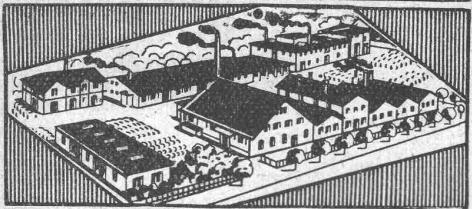


**ALFRED SÉQUIN ING.**  
SEEGARTENSTR. 8 ZÜRICH 8

**INDUSTRIEBAUTEN**  
PROJECTIERUNG  
& BAULEITUNG



**MEYNADIER & CIE, ZÜRICH 8  
COMPOSIT**



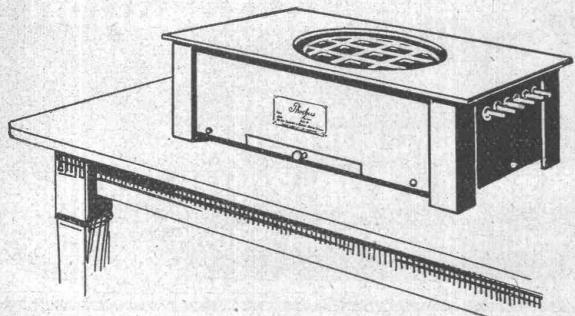
**MEYNADIER**

**für Dachreparaturen  
Neubedachungen  
Isolierungen**

Plastische Isoliermasse  
kalt streichbar, gebrauchsfertig,  
flach, steil oder senkrecht verwendbar.

Wasserfest und wetterbeständig, elastisch,  
leicht, dauerhaft,  
unveränderlich bei Hitze und Kälte  
fliesst nicht ab, wird nie ganz hart,  
daher bei jeder Jahreszeit und in jedem Klima verwendbar.  
Vielseitige Verwendungsmöglichkeit.

## Das Neueste für die Küche: Elektrische Glühherde



(Patentiert)

für Private, Hotels und Anstalten.  
Sofort und konstant in  
heller Glut.

Prospekt „BZ“ gratis.

Aktien-Gesellschaft **Kummel & Matter, Aarau**  
Fabrik elektrischer Heiz- und Koch-Apparate



**Schüle-Sicherheitswinde**  
DRP.  
  
für  
**Krane u. Aufzüge**  
aller Art  
mit Hand- und Kraftbetrieb.  
**Fr. Schüle,**  
Maschinenfabrik  
Feldkirchen 75  
bei München.

## Patentausbeutung

Das schweizer. Patent Nr. 83623 vom 27. Juni 1918, betreffend: „Vorrichtung für die Umsteuerung von Booten mit Propellerantrieb“, welches die wohlbekannten Umsteuerrader, die auf dem ganzen Erdball in sehr ausgedehntem Masse zur Anwendung gelangt sind, schützt, ist zu verkaufen, oder in Lizenz zu geben. Diese Ruder vermindern den Gebrauch von Umsteuergetrieben auf Motorbooten. Bewegungsumkehr, Steuerung u. Geschwindigkeitsänderung lassen sich durch den blosen Gebrauch dieser Ruder bewerkstelligen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquier & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

**Zu kaufen gesucht**  
gebrauchte, guterhaltene  
**eiserne Fenster**

event. mit Verglasung, passend  
für Werkstätte. Offeren mit  
Angabe der Masse und Scheiben-  
grössen nebst Preis sind zu richten  
unter Chiffre Z. N. 1538 an  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Haben Sie Bedarf an **Plan-Kopien, Heliographie Plandruck, Zinkdruck?**

ein- oder mehrfarbig  
oder technischen Papieren

Sie werden reell und gewissenhaft bedient durch die  
**Lichtpaus- und Plandruck-Anstalt  
ED. AERNI-LEUCH, BERN**

**ZIEGEL A.-G. ZURICH**

empfiehlt

**Hourdis**

in diversen Längen

**Rote Bodenplättli**

billigster Belag

**Hohlsteine**

2, 4 u. 6-loch in div. Grössen



**L. E. RHYNER**  
UERIKON AM ZÜRICHSEE  
KÜHLER- U. METALLWARENFABRIK  
KÜHLER, LATERNEN, GENERATOREN  
REPARATUREN  
EIGENE PATENTE



**CLICHÉS**  
FÜR KATALOGE, ZEITSCHRIFTEN, REKLAME, etc.

**A. SULZER & C°**  
AUTOTYPPIEN-STRICHTÄTZUNGEN-GALVANOS

**Patentanwalts-Bureau  
E. BLUM & Co., Bahnhofstr. 74 ZÜRICH 1**

**Patentverkauf oder Lizenzabgabe**

Die Inhaber der Schweizerpatente

- Nr. 67795, Kugelkäfig für Kugellager,
- Nr. 71958, Kegelrad und Verfahren zur Herstellung desselben,
- Nr. 72196 Hyperbelrad u. Verfahren zur Herstellung desselben,
- Nr. 73951, Doppelreihiges Rollenlager mit kegeligen Rollen,
- Nr. 74048, Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung kegeliger Rollen von genauen Abmessungen,
- Nr. 76121, Verfahren zur Härtung von Rotationskörpern,
- Nr. 81348, Durch Schliessen eines Stromkreises selbsttätig wirkende Vorrichtung zum Ausrücken des Vorschubes von Schleifmaschinen,
- Nr. 80262, Vorrichtung zum Vorschieben ringförmiger Körper,
- Nr. 83186, Einrichtung an Verbrennungskraftmaschinen mit Vortexplosionskammer,
- Nr. 66573, Verbrennungskraftmaschine,
- Nr. 53299, Procédé de cémentation,
- Nr. 71327, Verfahren zur Herstellung von Cyaniden aus Karbiden und Stickstoff,
- Nr. 80573, Rollenlager,
- Nr. 59608, Elektrische Heizvorrichtung,
- Nr. 74418, Elektrischer Heizkörper,
- Nr. 78161, Als Stromzeiger ausgebildete elektrische Sicherung,
- Nr. 78063, Elektrischer Heizkörper, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, beziehungsweise Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der Patentgegenstände i. d. Schweiz. Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das

**Patentanwalts-Bureau  
E. BLUM & Co., Bahnhofstr. 74  
Zürich 1.**

**Kranenseile  
Transmissionsseile  
erstklassig, aus bestem italienischem Kernhantf, ferner  
imprägnierte, wetterfeste  
Gerüstseile  
Dichtungsstricke**

roh und imprägniert in jeder Dicke. — Verlangen Sie  
Muster und Preise von der mechanischen Seilwaren-,  
Bindfaden und Riemensfabrik

**Meister & Comp., Rüegsau (Kt. Bern).**  
Gegründet 1869.

**Amerik. Buchführung**

lehrt brieflich mit Garantie

Treuhand-Institut

Fritz Madoery, Basel.

Prospekte gratis und franko.

**PATENT-ANWÄLTE  
E. BLUM & C. DIPLOMINGENIEURE**  
GEGRÜNDET 1878 · ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 74

**A. Glor & Co., Basel 18**

Alleinige Vertreter in der Schweiz von  
Sir W. G. Armstrong, Whitworth & Co. Ltd., England



Lager in

**Schläuchen  
Kupplungen**

**Presslufthämmern**

Erstellung kompletter Pressluftanlagen

**VEREINIGTE  
DRAHTWERKE  
A.G. BIEL**

EISEN & STAHL

BLANK & PRÄZIS GEZOGEN, RUND, VIERKANT, SECHSKANT & ANDERE PROFILE  
SPEZIALQUALITÄTEN FÜR SCHRAUBENFABRIKATION & REIBONDREHER

BLANKE STAHLWELLEN, KOMPRIMIERT ODER ABGEDECKT

BLANKGEWALZTES BANDEISEN & BANDSTAHL  
BIS ZU 300 mm BREITE

VERPACKUNGS-BANDEISEN

GROSSER AUSSTELLUNGSRAUM SIEGEN - LANDSCHAFTSSTRASSE 1026

**Emil Steiner :: Zürich-Wiedikon**  
**Mechanische Werkstätte und Maschinen-Handlung**

Lager in gebrauchten Maschinen aller Art, Dampfkesseln

Motoren, Reservoirs, Rippenheizröhren etc. etc.

Spezialität: Transmissionen, gebrauchte  
Wellen, Sellers- und Ringschmier-

lager neuester Systeme.

Riemenscheiben in Eisen und Holz.

**Alfr. Schmidweber's Erben**  
Zürich 8 — Dietikon

**Innen- und Aussendekorationen  
in poliertem Marmor und Granit**

Goldene Medaille Schweizer. Landes-Ausstellung  
Bern 1914

**Zu verkaufen**

1 Nivellierinstrument mit Stativ,  
1 Kreuzscheibe mit Stativ, diverse  
Messlatten und Jalons, 1 Universal-Rechenwalze (Syst. Daemen-Schmid. Heinrich Ramstock, Architekt, Höhenweg 10, Zürich 7)

**Zu verkaufen**

120 Meter

**Rollbahngleise**

Profil 70 mm, Spurweite 70 cm, mit sämtlichen Laschen u. Bolzen, 4 Spitzweichen, 2 Drehscheiben, 1 Kippwagen, 2 Sandgatter, 2 Werkzeugkisten mit Inhalt, Pickel und Schaufeln, diverse Karrenen, 3 Lastwinden etc., alles sehr billig abzugeben. Offerten gefl. an

**Kindler-Kälin**Holzhandlung,  
**Basel,**

Hegenheimerstrasse 98.

**Patentverwertung**

Der Inhaber des schweizer. Patentes Nr. 66778 vom 21. Mai 1913, betreffend: „Verfahren zum Pressen von Stangen aus Tungstein und Form zur Ausführung d. Verfahrens“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

**Patentverwertung**

Die Inhaberin der schweizerischen Patente: Nr. 53312 vom 9. Mai 1910, betreffend: „Bewegungsübertragungsmechanismus“, Nr. 53313 vom 9. Mai 1910, betreffend: „Bewegungsübertragungsmechanismus“, Nr. 53219 vom 9. Mai 1910, betreffend: „Spindel mit Lagerungs- und Schmierungseinrichtung für Spinn- und Zwirnmaschinen“, Nr. 53220 vom 9. Mai 1910, betreffend: „Vorrichtung zum Kuppeln der Spindeln von Spinn- und Zwirnmaschinen mit ihren Antriebsorganen“ und

Nr. 53221 vom 9. Mai 1910, betreffend: „Spindelantriebemechanismus bei Spinn- und Zwirnmaschinen“, wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

**Konkurrenz-Ausschreibung**

über Ausführung von

Erd-, Maurer-, Zimmer- und Steinhauerarbeiten  
für den Erweiterungsbau der Wackerlingstiftung Uetikon am See.  
Eingabetermin **30. Mai 1921.**  
Näheres im kantonalen Amtsblatt.

Zürich, den 17. Mai 1921.

Für die kantonale Baudirektion:

Der Kantonsbaumeister:  
**Fietz.****LA SOCIÉTÉ DES PRODUITS AZOTÉS**

achéterait d'occasion une chaudière 12/18 kg à foyer intérieur. Surface de chauffe 40 à 50 m<sup>2</sup>. Adresser offres avec caractéristiques et dessin à la Société des Produits Azotés à Martigny (Valais).

**Erstkl. Vorarlberger Portland-Zement**

Marke „Lorüns“, sowie

**Ia. Dolomit-Sackkalk**

auch in grossen Mengen prompt lieferbar.

**Vorarlberger Zementwerk Lorüns G. m. b. H.**

Hauptbureau Bludenz.

**Die Sägewerk Rebmann A.-G.  
in Liquidation, ERLENBACH (Bern)**

offeriert tadellos eingeschnittenes

**Vorrats- Bauholz, Baum-,  
Schaal- und Gerüstbretter**

sowie rohe Riemen und Dachlatten.

**Thermoelektrische Pyrometer**

Systeme:

„Wanner“ „Braun“ „Hirschson“  
für Messbereich bis zu höchster Temperatur für  
Eisenwerke, Glashütten, Chemische Fabriken, Wissenschaftliche Institute usw.

Otto Zaugg, Bern

Kramgasse 78

Spezialwerkzeuggeschäft.

**Verband Schweiz. Dachpappenfabrikanten E.G.**

Verkaufs- und Beratungsstelle

Peterhof, Bahnhofstrasse 30 — Zürich — Peterhof, Bahnhofstrasse 30  
Telephon: Selnau Nr. 36.336 Telegramme: Dachpappverband

Verkaufsstelle für

**Dachpappen — Holz-Zement — Klebemassen  
Filzkarton — Teerfreie Dachpappen**

**R. DIETRICH & C° A.-G., ZÜRICH**

Fabrik mit Geleise-Anschluss in Altstetten. Telephon: S. 1890

**Grosses Lager in Maschinenölen jeder Art.**

Elektromotoren-Oele — Turbinen-Oele — Dampfzylinder-Oele

Automobil-Oel und Motorwagenfett

Wasserlösliches Bohröl — Bodenöl — Leinöl

Bodenwichse — Schmierseife — Carbolineum etc. etc.

**Bauführer**

Schweizer, Techniker mit 18jähriger Baupraxis in Hoch- und Tiefbauten, Bergbau, im In- und Ausland; deutsch, italienisch, französisch, in Projekt, Kalkulat. u. Absteckungsarbeiten erfahren, sucht Stelle in Tief-, Hochbau, Minenbetrieb im In- od. Ausland eventuell Uebersee. Eintritt sofort oder in 2 Monaten. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. Z. 1525 befördert Rud. Mosse, Zürich.

**Zur Ausbeutung**

einer

**Erfindung i. Baufach**

wird ein kapitalkräftiger

**Architekt**

oder

**Baumeister**

gesucht. Gefällige Offerten unter Chiffre J. 2390 Z. an Publicitas A. G., Zürich.

Gesucht nach Frankreich gewandter

**Konstrukteur**

als Chef des Konstruktionsbüro einer grösseren Transformatorfabrik. Gut bezahlte, aussichtsreiche Stellung für qualifizierte Bewerber. Detaillierte Offerten unter Chiff. Z. A. 1601 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

**Wo** könnte ein starker, intelligenter Knabe das Maurerhandwerk gründlich erlernen, wo er Kost und Logis beim Meister hätte? Um Auskunft bittet G. Wernli, Chefmonteur, Brig, Kant. Wallis.

**Zu kaufen gesucht**  
auf Abbruch als Magazin ein

**Schuppen**

in Holz mit Brettern eingeschalt, ca. 8 m breit und 20 m lang, event. mit Vordach. Offerten erbeten unter Chiffre Z. S. 1543 an Rudolf Mosse, Zürich.

**Planimeter boradi**

billig zu verkaufen. Angebote an Dietzlis, Berlin - Pichelsdorf.

**Pickel**

Offeriere Pickel mit Stiel, 100-weise à Fr. 3.— per Stück franko Brusio. Bei grösserer Abnahme Rabatt.

**P. Piazza, Brusio.**

**Zufall.** 24 neue Zimmer türen à Fr. 25.— Zürich, Hochstrasse 18, Tel. Hott. 4903

**Reisszeug**

30teilig, selten schönes Exempl., billig zu verkaufen. Gefl. Anfragen an Mathys, zum Schaaff, Zürich, Gerbergasse 5.

## Schweizerische Nationalbank

# Ausschreibung von Bauarbeiten f. d. Neubau der Schweizer. Nationalbank in Zürich.

Nachstehende Arbeiten werden zur öffentlichen Kokurrenz ausgeschrieben:

1. **Gläserarbeiten,**
2. **Holzrolladen,**
3. **Wand- und Bodenplattenbelag,**
4. **Sanitäre Installationen u. Dachwasserableitungen  
in Guss,**
5. **Handläufe und Treppengeländer in Holz,**
6. **Gipsestrichböden,**
7. **Gipserarbeiten,**
8. **Steinmehlputz.**

Eingabeformulare, Pläne und Bedingungen können von **Freitag, den 20. Mai 1921** an, vormittags von 9 bis 12 und nachmittags von 3 bis 6 Uhr, auf dem Bureau der Bauleitung: Bärengasse 13, bezogen, bzw. eingesehen werden und zwar:  
für Gipserarbeiten und Steinmehlputz im Bureau Nr. 1,  
für die übrigen Arbeiten im Bureau Nr. 2.

Die Offerten sind bis **Samstag, den 4. Juni 1921**, abends 6 Uhr, an die **Schweizerische Nationalbank, Departement III, Zürich**, einzureichen mit der Aufschrift: „**Offerte für den Neubau der Schweizerischen Nationalbank**“.

Offerteröffnung: **Montag, den 6. Juni 1921**, mittags 2 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Nationalbank, St. Peterstr., Zürich 1.

Zürich, den 10. Mai 1921.

### Die Bauleitung:

Gebrüder Pfister, Architekten B. S. A.  
Zürich 1.

## Ausschreibung

von

# Bauarbeiten

Für eine grössere Industriebaute in der Nähe von Schaffhausen wird über die Ausführung nachstehender Arbeiten freie Konkurrenz eröffnet:

1. Erd- und Maurerarbeiten,
2. Verglasung der Oberlichter.

Pläne, Bedingungen und Eingabeformulare liegen von **Donnerstag, den 19. Mai** an, täglich von 8 bis 12 und 2 bis 5 (ausgenommen Samstag nachmittags) auf dem Bureau der Bauleitung zur Einsicht auf. Die Offerten sind bis **Samstag, den 28. Mai 1921**, an die Unterzeichnete einzureichen.

Schaffhausen, den 10. Mai 1921.

### Die Bauleitung:

Aus Auftrag: Karl Sohaloh, Architekt.

## Bauausschreibung

Die Ortsgemeinde Lichtensteig vergibt auf dem Submissionswege den Bau der II. Sektion der Köbelisbergstrasse: Brandenbord-Köbelisberg und die Korrektion des untern Köbelisbergweges, umfassend:

- ca. 6800 m<sup>2</sup> Erdbewegung,
- ca. 850 m<sup>2</sup> Felssprengung,
- ca. 2300 m<sup>2</sup> Steinbett und Rollierung,
- ca. 430 m<sup>2</sup> Bekiesung.

Die Pläne und Vorausmasse liegen auf dem Bureau des Forstamtes in St. Gallen (Gartenhaus des Regierungsgebäudes) zur Einsicht auf, woselbst auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

Eingabetermin 27. Mai 1921.

Für den Verwaltungsrat der  
Ortsgemeinde Lichtensteig:

W. Schweizer, Präsident.

## Stellenausschreibung

Die durch Demission erledigte Stelle eines Adjunkten des Inspektors der Gebäude-Brandversicherung und der Feuerpolizei des Kantons Solothurn wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben. Antritt der Stelle baldmöglichst. Jahresbesoldung Fr. 6400 nebst den gesetzlich vorgesehnen Taggeldern und Reiseentschädigung für auswärtige Betätigungen.

## Elektrotechniker

mit praktischen Kenntnissen zur Ausübung der Kontrolle sämtlicher Installationsarbeiten, von Schwach- und Starkstromanlagen, sowohl für Hausinstallations, wie für Freileitungen und Motoren, mit Erfahrung im Gebäudeblitzableiterbau und im Hochbaufach, wenn möglich auch im Feuerwehrwesen, wollen ihre Bewerbungen nebst Beilage von Ausweisen und Zeugnissen längstens bis **30. Mai 1921** dem unterzeichneten Departement einreichen, das bezüglich der Obliegenheiten auch weitere Auskunft erteilt.

Solothurn, den 4. Mai 1921.

Für das Finanz-Departement:

Dr. Affolter.

Privat-Gesellschaft für telephonische und elektrische Unternehmungen in der Westschweiz sucht sofort techn. u. kaufm. durchaus gebild.

## Ingenieur-Direktor

Gründliche theoretische und praktische Kenntnisse der deutschen Automaten-Zentralen, sowie Erfahrung in der Installation derselben unerlässlich. Nur sprachgewandte Bewerber schweizerischer Nationalität mit Spezialkenntnissen für die Installation elektrischer Präzisionsuhren, die sich über theoretische und praktische Erfahrung im Fache ausweisen können, wollen ihre Offerten schriftlich unter Chiffre Z. S. 1618 an Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 34, Telefon H. 6817, senden.

## Turbinen-Ingenieur

gesucht, der ausreichende u. langjähr. Erfahrungen in d. Konstruktion von Wasserturbinen hat. Freundliche Angebote mit Referenzen und curriculum vitae, beiläufigen Gehaltsforderungen, sowie über frühesten Eintritt, an die

Teplitzer Maschinenfabriks-Aktien-Gesellschaft  
Teplitz-Schönau in Böhmen

erbeten. Ledige Herren wegen Wohnungsschwierigkeit bevorzugt.

## Patentverwertung

Für

Eisengiessereien, Konstruktions-Maschinenfabriken, grössere Schlossereien

etc. zur Anfertigung und Vertrieb geeignetes Schweizer Patent, welches gut eingeführt, glänzende Gutachten vorhanden sind und ohne grosse Reklame leicht abzusetzen ist, für Schweiz zu verkaufen. Offerten unter F. G. R. 453 an Rudolf Mosse, Frankfurt a/M.

# Schweiz. Linoleumfabrik Giubiasco (Tessin)

Gegründet 1905



Erstklassige Marke

Eigene Agentur Zürich, Bleicherweg 50, Telephon: Selnau Nr. 69.30  
Briefadresse: Postfach Selnau Nr. 41 — Bezugsquellen werden nachgewiesen durch die Agentur Bleicherweg 50 — In Mill. Quadratmeter bewährt

**Granit - Inlaid - Jaspé - Kork  
Uni Linoleum - Kork-Jaspé**

## Schweizer Linoleum (Marke Helvetia)

**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S. A.**  
Téléphone No. 69

VEVEY (Suisse)

Télégr. Fonderie-Vevey

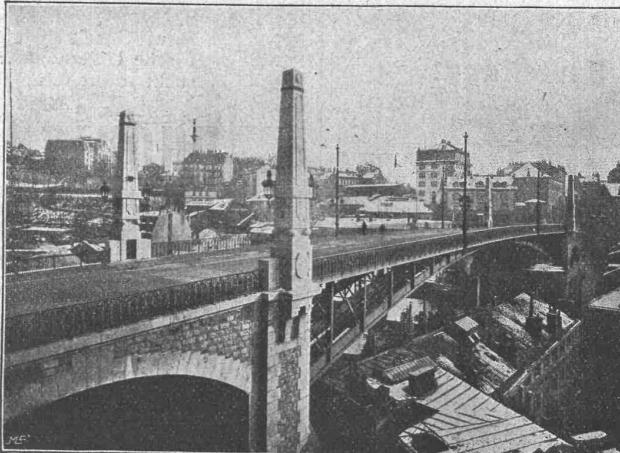
Turbinen u. Regulatoren

Hebewerkzeuge

- Krane
- Laufbühnen
- Drehscheiben
- Warenaufzüge
- Verlade Rollwagen

Eisen- und Bronze-Giesserei

Nebenstehendes Bild: Pont Ch.  
Bessières, Lausanne.

Eiserne Brücken und  
Dach-Konstruktionen

- Réservoirs
- Dampfkessel
- Gasbehälter
- Rohrleitungen

Schleusen und Wehranlagen

Weichen und Kreuzungen

Nebenstehendes Bild: Pont Ch.  
Bessières, Lausanne.



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



## TRANSMISSIONEN

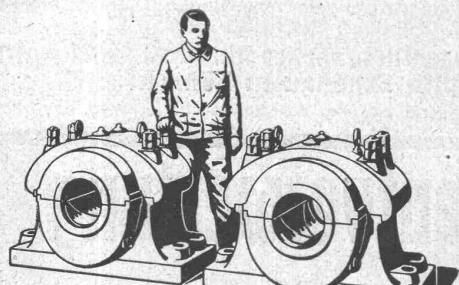
in moderner Ausführung, mit Ringschmiereinlagen oder Kugellagern.  
Komplette Anlagen für alle Industriezweige.

**Benn's Patent-Reibungskupplungen.  
Elektromagnetische Reibungskupplungen.**

Patentiert in der Schweiz und im Auslande.

**Riemenscheiben** in Gusseisen.**Riemen-Leitrollen** mit automatischer Schmierung  
oder mit Kugellagern.**Zahnräder** mit rohen oder gefrästen Zähnen.

Ausführungsrecht für die Schweiz der  
**Patent-LENIX-Getriebe**



Schwere Stahlager mit Ringschmierung,  
für Walzwerke